

563584-2026 - Contract modification

Germany – Installation of telecommunications equipment – ehem. Kraftwerk-Mitte in Dresden;
KWM 30 - Schaltanlage; VE 451 Fernmelde- und informationstechnische Anlagen
OJ S 156/2026 14/08/2026
Contract modification notice
Works

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: SachsenEnergie AG
Email: service@SachsenEnergie.de

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: ehem. Kraftwerk-Mitte in Dresden; KWM 30 - Schaltanlage; VE 451 Fernmelde- und informationstechnische Anlagen

Description: Das zu sanierende heute denkmalgeschützte Gebäude KWM 30 befindet sich auf dem Gelände des ehemaligen Kraftwerk Mitte, in 01067 Dresden. Das Gebäude stammt aus den 1828/29er Jahren und wurde für den Betrieb von elektrischen Schaltanlagen errichtet. Seit 1996 ist das Gebäude ungenutzt. Es ist geplant, das vollständig in Massivbauweise errichtete Gebäude unter Berücksichtigung denkmalpflegerischer Auflagen grundhaft zu sanieren, umzubauen und einer neuen Nutzung zuzuführen. Die ehemalige Schaltanlage des Kraftwerkes Mitte in Dresden soll eine neue innere Tragstruktur erhalten und zu einem Bürogebäude umgebaut werden. Es besteht aus einem dreigeschossigen, ca. 43 m langen und 19 m breiten dreischiffigem Hallengebäude und zwei schmalen querliegenden Kopfbauten an den Giebeln für die Erschließung. Hauptabmessungen Gebäude: Grundfläche: ca. 49 x 19 m; Traufhöhe: ca. 15,0 m; Höhe oberste Geschossdecke: ca. 12 m über OK Gelände.

Procedure identifier: c0ac96ff-1ff8-4a2d-87e6-cf8985d7f019

Internal identifier: 701.13/L/24

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45314000 Installation of telecommunications equipment

Additional classification (cpv): 45210000 Building construction work, 45262690 Refurbishment of run-down buildings, 45212352 Industrial monument construction work

2.1.2. Place of performance

Postal address: Kraftwerk Mitte 30

Town: Dresden

Postcode: 01067

Country subdivision (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: 1) Die Abgabe der Angebote ist nur in elektronischer Form via www.sachsenenergie.de/AVA (--> zu den Ausschreibungen) zulässig (Vergabe-Nr.: 701.13/L/24). Wenn sich die interessierten Unternehmen ohne Registrierung die erforderlichen Unterlagen

kostenfrei herunterladen, erfolgt keine automatische Benachrichtigung über eventuelle Änderungen zur Vergabe. In diesem Fall wird gebeten, regelmäßig eigenständig auf www.sachsenenergie.de/AVA nach neuen Informationen zu schauen. Bei erfolgter kostenfreier Registrierung entfällt Vorgenanntes. 2) Für die Ausarbeitung des Angebotes erfolgt keine Kostenerstattung 3) bei Bietergemeinschaften (BG): Abgabe Erklärung, dass Mitglieder der BG (ARGE) gesamtschuldnerisch haften, auch über Auflösung der ARGE hinaus. BG muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Für die Erklärung kann das vorgegebene Formblatt verwendet werden, das als Anlage den Ausschreibungsunterlagen beiliegt. Die Vorlage des Nachweises hat mit Abgabe des Angebotes zu erfolgen. Der AG behält sich vor, ergänzende Unterlagen abzufordern, welche Zulässigkeit der Kooperation in Form einer BG (§ 1 GWB) belegen. Sollte sich im Laufe des Verfahrens eine bestehende BG in ihrer Zusammensetzung verändern oder ein Einzelbieter das Verfahren in einer BG fortsetzen wollen, ist dies nur mit ausdrücklicher schriftlicher Einwilligung des AG zulässig. Diese wird jedenfalls nicht erteilt, wenn durch Veränderung der Wettbewerb wesentlich beeinträchtigt wird oder Veränderung Auswirkungen auf Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit hat. Mitglieder von Bietergemeinschaften haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise für jedes Mitglied abzugeben, mit Ausnahme der Angaben zur Projektleitung. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (geforderter Mindeststandard). 4) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung sind auch Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens zu verstehen. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens haben das Ausscheiden aller Mitglieder der Bietergemeinschaft zur Folge. 5) Die Nichteinhaltung der in der Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen geforderten Mindeststandards ("Eigenerklärung") führt zur Nichtberücksichtigung des Angebotes. 6) Bieter haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bieter den AG unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bieter mit diesen Einwendungen präkludiert. 7) Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften zu rügen. Es gelten die Bestimmungen in § 160 Abs. 3 GWB. Soweit ihrer Rüge nicht abgeholfen wird, sind sie insbesondere verpflichtet, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer einzureichen. Ansonsten ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig. 8) Die Vergabestelle behält sich vor, Rückfragen, die nicht bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Abgabefrist eingegangen sind, nicht zu beantworten. 9) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Als Nachweis der Eignung ist auch die Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) zulässig. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen (Eigenerklärung zur Eignung, liegt den Vergabeunterlagen bei).

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vob-a-eu -

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Title: ehem. Kraftwerk Dresden-Mitte, KWM 30 Schaltanlage; VE 451 - Fernmelde- und informationstechnische Anlagen

Description: Errichtung von fernmeldetechnische Anlagen mit folgenden grundlegenden Spezifikationen: - Sprechanlage auf Basis VoIP mit 3 Außensprechstellen kombiniert mit den Lesern des Zutrittskontrollsystems und auf Basis des SIP-Protokolls mit dem Bestands-TK-Systems des Nutzers. - Errichtung einer strukturierten, dienstneutralen Verkabelung nach EN50173, 50174 mit folgenden Eckwerten: o 1 Datenverteiler in geteilter Ausführung für Breitbandanschluss durch den Auftraggeber o 6 Netzwerkverteiler einschl. Zubehör o ca. 27.000m Datenkabel Kategorie 7 Index A[tiefergestellt] unterschiedlicher Verlegearten o ca. 380m LWL-Kabel 12/24 Fasern OM unterschiedlicher Verlegearten o 514 Datenports unterschiedliche Anschlussarten Kategorie 6 Index A[tiefergestellt] o Spleißarbeiten, Auflegearbeiten, Abnahmemessungen. - Errichtung von 1 RA-Zentralen inkl. Zubehör mit Automatischen Melden, Druckknopfmelde und Lüftungstaster. - Errichtung einer Zugangskontrolle mit Herstellervorgabe SIMON&VOSS - Errichtung AV-Verkabelung für Medientechnische Anschlüsse
Internal identifier: 701.13/L/24

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45314000 Installation of telecommunications equipment

Additional classification (cpv): 45210000 Building construction work, 45262690 Refurbishment of run-down buildings, 45212352 Industrial monument construction work

5.1.2. Place of performance

Postal address: Kraftwerk Mitte 30

Town: Dresden

Postcode: 01067

Country subdivision (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 28/10/2024

Duration end date: 30/09/2025

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Information about review deadlines: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation providing offline access to the procurement documents: SachsenEnergie AG - SachsenNetze GmbH

Organisation signing the contract: SachsenEnergie AG

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 212 663,07 EUR

6.1. Result lot identifier: LOT-0000

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Bürotechnik Drzymala

Tender:

Tender identifier: 1

Identifier of lot or group of lots: LOT-0000

Value of the tender: 32 078,86 EUR

The tender was ranked: yes

Rank of the tender: 1

Subcontracting: Yes

Subcontracting value is known: yes

Value of subcontracting: 31 360,92 EUR

Subcontracting percentage is known: yes

Percentage of subcontracting: 14,6

Description: Zugangskontrolle ohne Türöffner und Insta Kabel

Contract information:

Identifier of the contract: 4120078040

Title: Ehem. HKW Dresden-Mitte, KWM 30 Schaltanlage; VE 451 Fernmelde- und informationstechnische Anlagen

Date on which the winner was chosen: 17/10/2024

Date of the conclusion of the contract: 28/10/2024

Organisation signing the contract: SachsenEnergie AG

7. Modification

7.1. Modification

Identifier of the previous contract award notice: 96725bc5-e62d-46d2-8fd8-10603b2de37f-01

Identifier of the modified contract: 4120078040

Reason for modification: Need for additional works, services or supplies by the original contractor.

Description: Maßnahmen bezogene Gründe, deren Ursachen erst nach Baubeginn erkennbar wurden.

7.1.1. Change

Description of modifications: 1. - 5. NTV über zusätzliche Leistungen RWA, LWL-Verbindung, Datenkabel und Überspannungsschutz Poller.

Business entity identifier in the previous notice: RES-0000

8. Organisations

8.1. ORG-0000

Official name: SachsenEnergie AG

Registration number: Leitweg ID: 661-0001085920070-54

Postal address: Friedrich-List-Platz 2

Town: Dresden

Postcode: 01069

Country subdivision (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Country: Germany

Email: service@SachsenEnergie.de

Telephone: 000

Other contact points:

Official name: SachsenNetze GmbH

Department: Baueinkauf

Postal address: Friedrich-List-Platz 2

Town: Dresden

Postcode: 01069

Country subdivision (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Country: Germany

Email: annett.simon@sachsenenergie.de

Telephone: +49 351 5630-54078

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation signing the contract

8.1. ORG-0001

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registration number: DE287064009

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postcode: 04107

Country subdivision (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Country: Germany

Email: Vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419771040

Internet address: <https://lds.sachsen.de>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0002

Official name: Bürotechnik Drzymala

Registration number: DE219880981

Town: Dresden

Postcode: 01108

Country subdivision (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Country: Germany

Email: info@drzymala-buerotechnik.de

Telephone: 000

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0000

8.1. **ORG-0003**

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: fe72844d-c0ad-4861-ac18-5ecc59d5af9b - 01

Form type: Contract modification

Notice type: Contract modification notice

Notice subtype: 38

Notice dispatch date: 13/08/2026 11:16:20 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 563584-2026

OJ S issue number: 156/2026

Publication date: 14/08/2026